



Embaixada
da República Federal da Alemanha
Lisboa

Última atualização: Maio de 2022

Nome do testador:

É favor reenviar ao remetente
por via postal ou correio eletrónico
(para endereços, etc., consulte a folha
informativa)

Questionário para a preparação da validação de um requerimento de certificado de herança ou de um certificado sucessório europeu (CSE)

Preencher à máquina ou em letra de imprensa.

O género masculino é utilizado indistintamente para ambos os sexos nas designações constantes do presente texto, tais como testador, funcionário consular, herdeiro, etc.

I.

As suas respostas ao questionário facilitarão o processo para obter o certificado de herança ou o certificado sucessório europeu (CSE). Os factos que fundamentam o requerimento de certificado de herança ou do CSE devem ser provados ou declarados sob juramento. A prestação de declarações falsas sob juramento, deliberadamente ou por negligência, é passível de punição. Nos casos que envolvem direitos a indemnizações ou compensações, as declarações falsas prestadas sob juramento podem levar à perda de todos esses direitos.

É favor comparecer na data indicada provido de um passaporte ou bilhete de identidade válido.

Os seguintes documentos deverão ser apresentados, quando disponíveis:

1. Todos os testamentos do testador (falecido) no original ou, quando possível, em fotocópias autenticadas, disposições por morte que contenham a escolha da lei que deve regular a sucessão; caso existam ou tenham existido processos judiciais a seu respeito, os documentos correspondentes. Caso um certificado sucessório tenha já sido emitido por uma autoridade estrangeira ou um notário, o mesmo deverá igualmente ser apresentado.
2. A certidão de óbito do testador.

3. Caso forem herdeiros o cônjuge do testador ou os seus descendentes ou quaisquer outros parentes, deverá ser demonstrada a qualidade de cônjuge ou o grau de parentesco relativamente ao testador. Os seguintes documentos poderão ser utilizados para este fim
 - a) certidão de casamento;
 - b) certidão de nascimento ou de filiação ou cópias autenticadas dos mesmos ou extratos do livro de família;
 - c) em caso de preterição do cônjuge do testador ou dos parentes sucessíveis do testador, deverão ser apresentadas as certidões de óbito correspondentes;
 - d) em caso de renúncia à herança acordada entre o testador e sucessíveis de classe igual ou superior, deverá ser apresentado o contrato de renúncia ou indicado o local onde se encontra depositado;
 - e) no caso de uma compensação prévia de herança (“vorzeitiger Erbausgleich”, possível, nos termos do § 1934 d) e e) da BGB (redação anterior), até 01/04/1998), um exemplar ou uma cópia autenticada do acordo de compensação prévia de herança;
 - f) no caso de um acordo entre o pai e os filhos nascidos fora do casamento antes de 01/07/1949, nos termos do art. 12.º § 10 a) da Lei sobre os Filhos Nascidos fora do Casamento (“Nichtehelichengesetz”), um exemplar ou uma cópia autenticada do acordo;
 - g) em caso de repúdio da herança por um interessado, basta indicar os documentos da herança;
4. bem como a cópia do passaporte / bilhete de identidade do requerente.

Se disponíveis, é favor apresentar ainda cartas de advogados, notários e autoridades alemãs e estrangeiras, ou cópias das mesmas, se for caso disso.

É do interesse do requerente apresentar ao funcionário consular todos os documentos na sua posse que digam respeito ao seu direito de herdar, de maneira a que este possa cumprir o seu dever de revisão e informação da forma mais eficiente possível. Lacunas na documentação apresentada poderão ser prejudiciais para o requerente e, caso sejam detetadas incongruências, estas poderão levar ao indeferimento do seu requerimento de um certificado de herança ou de um CSE por parte do tribunal de sucessões, que requer que lhe sejam apresentadas todas as provas.

II.

Dados do requerente

Apelido (caso aplicável, também o nome de nascimento, para divorciados e viúvos também os apelidos anteriormente utilizados), Nomes próprios:	
Data, local e país de nascimento:	
Endereço, número de telefone (também de telemóvel), endereço eletrónico:	
Documento oficial de identidade (passaporte, bilhete de identidade ou similares) n.º emitido em: entidade emissora:	
Nacionalidade(s):	
Profissão:	
Idioma de comunicação:	
Grau de parentesco com o testador (falecido):	
Finalidade para a qual necessita do certificado de herança/CSE (p. ex., Conservatória do Registo Predial, banco, notário):	

Dados do testador (falecido):

Apelido (caso aplicável, também o nome de nascimento), nomes próprios:	
Data, local e país de nascimento:	
Data e local de óbito (certidão de óbito):	
Endereço no momento do óbito: (caso o testador tenha tido vários endereços, indicar o mais relevante. Se residir no estrangeiro, anexe ao pedido o comprovativo do cancelamento do registo de domicílio (Abmeldebescheinigung) do último local de residência nacional.)	

<p>Residência habitual no momento do óbito: (A última residência habitual de um testador tem de ser estabelecida pela autoridade competente por meio de uma avaliação global das circunstâncias da vida do testador durante os anos anteriores ao óbito e no momento do óbito, tendo em conta particularmente a duração e a regularidade da permanência do testador no Estado em causa, mas também as condições e as razões dessa permanência. Estas deverão revelar uma relação particularmente estreita e estável com o Estado em causa.):</p> <p>Indique a circunscrição administrativa (distrito, província, etc., estado federado):</p>	
<p>Último domicílio no país da nacionalidade:</p>	
<p>Onde se encontram os bens do testador para os quais se necessita de um certificado sucessório?</p>	
<p>Em caso de desaparecimento: Caso exista uma decisão judicial transitada em julgado relativa à declaração de morte: Deve indicar-se a data de óbito decretada pelo tribunal e a data e a referência de processo da decisão judicial: Caso não exista uma decisão judicial transitada em julgado relativa à declaração de morte: O testador está desaparecido desde quando? Qual o seu último paradeiro conhecido? Dados complementares que apoiem a presunção de morte:</p>	
<p>Nacionalidade(s) no momento do óbito:</p> <p>caso aplicável, a nacionalidade anterior:</p>	
<p>Estado civil no momento do óbito (solteiro, casado, viúvo, divorciado):</p>	
<p>Caso aplicável, local e data de celebração do primeiro casamento bem como o primeiro domicílio conjugal:</p>	
<p>Caso aplicável, local, data e motivo de dissolução do primeiro casamento:</p>	
<p>Caso aplicável, local e data de celebração do segundo casamento bem como o primeiro domicílio conjugal:</p>	
<p>Caso aplicável, local, data e motivo de dissolução do segundo casamento:</p>	

Caso aplicável, outros casamentos:	
O testador viveu anteriormente na Alemanha? Se sim, quando e onde?	
O testador era, no momento de abertura da sucessão, membro legal ou não-membro de uma igreja, uma comunidade religiosa ou ideológica (somente no caso de o último país de qual foi nacional se basear no direito religioso em assuntos de sucessão):	
No momento do óbito, o testador tinha pedido o divórcio ou a anulação do casamento, ou tinha concordado com um pedido correspondente?	

Sobre o cônjuge do testador (falecido):

1.º casamento

Apelido (caso aplicável, também o nome de nascimento), nomes próprios:	
Data, local e país de nascimento:	
Endereço:	
Nacionalidade no momento de celebração do casamento	
Se estiver divorciado: - indique o tribunal que declarou o divórcio, a data da sentença de divórcio e o número de processo: - indique o local e a data de falecimento do cônjuge (certidão de óbito):	

2.º casamento

Apelido (caso aplicável, também o nome de nascimento), nomes próprios:	
Data, local e país de nascimento:	

Endereço:	
Nacionalidade no momento de celebração do casamento	
Se estiver divorciado: - indique o tribunal que declarou o divórcio, a data da sentença de divórcio e o número de processo: - indique o local e a data de falecimento do cônjuge (certidão de óbito):	

Sobre o regime matrimonial de bens do testador (falecido):

Em relação ao último casamento, existe uma convenção antenupcial que estabeleça o regime de bens, celebrada perante juiz ou notário? Caso afirmativo, indique o local, a data, a lei com base em qual e com que conteúdo foi celebrada: Regime de bens adotado:	
O testador ou o seu cônjuge excluíram, mediante declaração unilateral perante um notário alemão, um tribunal alemão ou uma representação alemã no exterior, a aplicação do regime da comunhão de adquiridos nos termos do direito alemão? Caso afirmativo, indique quando, perante quem e com que declaração:	

Sobre os descendentes do testador (falecido):

Os descendentes são todos os filhos do testador, também de eventuais casamentos anteriores, assim como filhos adotados, legitimados, legítimos ou ilegítimos.

No caso de filhos adotados, deve-se indicar a data e o local da adoção, bem como a autoridade responsável pela adoção. No caso de filhos adotados, deve-se indicar a data e o local da adoção, bem como a autoridade responsável pela adoção. No caso de filhos nascidos fora do casamento, deve-se indicar se a paternidade foi reconhecida, se foi reconhecida por decisão judicial, se (e, neste caso, quando) esteve ou está pendente um processo de investigação de paternidade ou se (e, neste caso, quando) será deduzido um pedido de investigação de paternidade.

1) Apelido, nome de nascimento, nomes próprios:	
Data, local e país de nascimento:	
Endereço, número de telefone e de fax, endereço eletrónico:	
Estado civil (solteiro, casado, viúvo, divorciado):	
Caso aplicável, data e local de óbito (certidão de óbito):	

2) Apelido, nome de nascimento, nomes próprios:	
Data, local e país de nascimento:	
Endereço, número de telefone e de fax, endereço eletrónico:	
Estado civil (solteiro, casado, viúvo, divorciado):	
Caso aplicável, data e local de óbito (certidão de óbito):	

3) Apelido, nome de nascimento, nome próprio:	
Data, local e país de nascimento:	
Endereço, número de telefone e de fax, endereço eletrónico:	
Estado civil (solteiro, casado, viúvo, divorciado):	
Caso aplicável, data e local de óbito (certidão de óbito):	

4) Apelido, nome de nascimento, nome próprio:	
Data, local e país de nascimento:	
Endereço, número de telefone e de fax, endereço eletrónico:	
Estado civil (solteiro, casado, viúvo, divorciado):	
Caso aplicável, data e local de óbito (certidão de óbito):	

É favor utilizar o verso da folha para indicar outros descendentes, caso necessário.

Se um dos descendentes acima enumerados tiver falecido antes do testador ou tiver repudiado a herança, indique os dados (apelidos, nomes próprios, data e local de nascimento, endereço) dos filhos do falecido ou do herdeiro que tenha repudiado a herança nas alíneas correspondentes abaixo:

Sobre os pais do testador (caso o testador não tenha descendentes):

Pai:

Apelido, nome de nascimento, nomes próprios:	
Data, local e país de nascimento:	
Endereço, número de telefone e de fax, endereço eletrónico:	
Caso aplicável, data e local de óbito (certidão de óbito):	

Mãe:

Apelido, nome de nascimento, nomes próprios:	
Data, local e país de nascimento:	
Endereço, número de telefone e de fax, endereço eletrónico:	
Caso aplicável, data e local de óbito (certidão de óbito):	

Se um dos pais acima enumerados tiver falecido antes do testador ou tiver repudiado a herança, indique em folha separada os apelidos, nomes de nascimento, nomes próprios, datas, locais e países de nascimento e endereços dos filhos do falecido ou do herdeiro que tenha repudiado a herança (trata-se dos irmãos do testador).

Se também houver irmãos do testador que tenham falecido antes do testador ou tenham repudiado a herança, indique em folha separada os apelidos, nomes de nascimento, nomes próprios, datas, locais e países de nascimento e endereços dos filhos do falecido ou do herdeiro que tenha repudiado a herança (trata-se dos sobrinhos do testador).

Se não houver nenhum familiar do testador acima enumerado, indique em folha separada os apelidos, nomes de nascimento, nomes próprios, datas, locais e países de nascimento e endereços dos avós do testador ou dos descendentes destes.

Sobre um eventual testamento do testador (falecido):

O testador especificou a lei que deve regular a sucessão por morte (bem como para questões de validade do testamento)?	
O testador deixou alguma disposição por morte (testamento, testamento de mão comum ou pacto sucessório)? <i>Em caso afirmativo:</i> <i>Data e local da outorga:</i> Forma da disposição por morte (escrita à mão, à máquina, por documento notarial):	
Tribunal ou outra entidade em que a disposição testamentária foi depositada, com número de registo e data: Onde se encontra o documento?	
Foi ordenada a execução do testamento? Em caso afirmativo: Nome e endereço do executor testamentário:	
Foi ordenada a administração da herança? Em caso afirmativo: Nome e endereço do administrador da herança	
Foi ordenada uma substituição ou sucessão fideicomissária?	
Existem ainda outras disposições por morte, caso afirmativo, quais?	
Que herdeiros foram instituídos pelo testador através de um testamento? Apelidos, nomes próprios, datas e locais de nascimento, endereços:	
Que porção da herança é destinada aos herdeiros	

instituídos pela disposição por morte ou aos herdeiros legítimos?	
---	--

Outras questões

Se o certificado de herança/CSE for necessário por haver um imóvel na Alemanha ou em Portugal: Onde se situa este imóvel (designação exata com a sua referência no cadastro ou no registo predial)?	
O património do testador inclui outros bens situados na Alemanha e/ou em Portugal? Em caso afirmativo: quais (designação exata): Estes incluem uma empresa?	
O direito de herdar é objeto de litígio pendente? Em caso afirmativo: Indique o tribunal, número de processo, data:	
Foi expedido um certificado de herança/CSE ou proferida uma decisão judicial definitiva sobre a herança completa ou partes da mesma noutro país (p. ex., em Portugal)? Se sim, indique o tribunal: Referência do processo: Data:	
O certificado de herança/CSE é necessitado para um processo de indemnização, compensação, restituição ou perequação de encargos? (sublinhar o termo que se aplica) Autoridade responsável pela indemnização/perequação: Referência do processo:	
É representado por um procurador local? Nome: Endereço: Número de telefone:	

Tem, na República Federal da Alemanha, um procurador com poderes para o representar no processo sucessório? Nome: Endereço: Número de telefone: Que tipo de procuração conferiu?	
Caso não tenha ainda um procurador na República Federal da Alemanha, estaria disposto a atribuir poderes representativos a uma pessoa para efeitos de tramitação do processo sucessório? Nome: Endereço: Número de telefone:	
Em caso contrário, indique a quem o tribunal de sucessões deverá enviar o certificado de herança/CSE: Nome: Endereço:	
Quando tomou conhecimento da abertura da sucessão e do motivo do seu chamamento à sucessão (testamento, pacto sucessório ou sucessão legítima)?	
Aceitou a herança? (se não repudiou a herança, considera-se que a mesma foi aceite):	
Os seus co-herdeiros foram informados da abertura da sucessão? Aceitaram a herança? (se não foi repudiada, considera-se que foi aceite)	
É requerido um certificado de herança/CSE comum para todos os herdeiros ou apenas um certificado de herança para a porção da herança atribuída ao requerente?	
É requerido um certificado sucessório europeu? (Aviso: A entidade emissora guarda o documento original e emite cópias autenticadas ao requerente ou a outra pessoa que comprove um interesse legítimo, que são válidas por um período limitado de 6 meses.) Em caso afirmativo: O CSE vai ser apresentado em que país e perante que entidade?	
Junto em anexo os seguintes certificados e documentos (v. Secção I – páginas 1/2):	

Entregarei posteriormente ao tribunal de sucessões os seguintes certificados e documentos (v. Secção I):	
Não me é possível obter os seguintes certificados (indicar também os motivos):	
O processo para obter o certificado de herança/CSE deverá, se possível, ser conduzido em alemão. Tem conhecimentos suficientes da língua alemã?	

Solicito o agendamento de uma marcação para a validação do processo para obter o certificado de herança/CSE.

Datas preferidas:

.....

(Local, data)

.....

(assinatura do requerente ou do seu procurador local)